



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

9928/2024

R7 Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus
Dipartimento Agricoltura, Foreste e Turismo

Betreff:

Christian Terzer
Ernennung zum Direktor des Amtes für
Landmaschinen und biologische Produktion

Oggetto:

Christian Terzer
Nomina a direttore dell'ufficio macchine
agricole e produzione biologica

Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten.

Die Artikel 5, 7, 10 und 11 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 regeln insbesondere die Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der ersten und zweiten Ebene von strategischen Sonderaufträgen der ersten Ebene und von komplexen Sonderaufträgen der zweiten Ebene.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 14. Februar 2023, Nr. 130 die in Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 vorgesehene Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems gemäß Landesgesetz Nr. 6/2022 eingesetzt.

Die Ausschreibung des Aufrufs gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 erfolgte auf Antrag der Abteilung Landwirtschaft. Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems hat den Aufruf für die Erteilung des Auftrags der Direktorin/des Direktors als Führungskraft der zweiten Ebene des Amtes für Landmaschinen und biologische Produktion der Abteilung Landwirtschaft in die Wege geleitet.

Die Ausschreibung des Aufrufs der Direktion des Amtes für Landmaschinen und biologische Produktion wurde im Amtsblatt vom 17. April 2024, Nr. 16 und auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

Der Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus hat am 21. Mai 2024 in die Interessensbekundungen samt den Lebensläufen, die von den interessierten Personen innerhalb des vorgegebenen Termins am 24. April 2024 bis 23:59 Uhr eingereicht wurden, Einsicht genommen

Angesichts des vorgelegten Lebenslaufes mit langjähriger Führungserfahrung wurde Herr Terzer am 22. Mai 2024 zu einem persönlichen vertiefenden Gespräch eingeladen.

Il Direttore di Dipartimento premette quanto segue:

La legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” nel seguente denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore in data 05.08.2022.

Gli articoli 5, 7, 10 e 11 della legge provinciale n. 6/2022 disciplinano, in particolare, il conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia nonché di incarichi speciali strategici di prima fascia e di incarichi speciali complessi di seconda fascia.

La Giunta provinciale ha istituito, con delibera del 14 febbraio 2023, n.130, la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale di cui all’articolo 2 comma 3 della legge provinciale n. 6/2022.

La procedura di interpello ai sensi dell’articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022 è avvenuta su richiesta della ripartizione Agricoltura. La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale ha indetto la procedura di interpello per il conferimento dell’incarico dirigenziale di seconda fascia di direttrice/direttore dell’Ufficio macchine agricole e produzione biologica della Ripartizione Agricoltura.

La procedura di interpello della direzione dell’ufficio macchine agricole e produzione biologica è stata pubblicata sul Bollettino ufficiale del 17 aprile 2024, n. 16 e sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

In data 21 maggio 2024 il direttore di dipartimento Agricoltura, Foreste e Turismo ha preso visione delle manifestazioni di interesse con gli allegati curricula vitae presentate dalle persone interessate entro il termine previsto in data 24 aprile 2024 entro le ore 23:59.

Alla luce del suo curriculum vitae che evidenzia una lunga esperienza di tipo dirigenziale, in data 22 maggio 2024 il sig. Terzer è stato invitato ad un colloquio personale di approfondimento.

Der Ressortdirektor hat entschieden, den Bewerber Christian Terzer, unter Berücksichtigung der beruflichen Kompetenzen und Erfahrungen sowie der Bildungsbiografie, wie sie aus dem Lebenslauf ersichtlich sind, und nach dem Gespräch als Direktor des Amtes für Landmaschinen und biologische Produktion zu beauftragen.

Der Bewerber Christian Terzer verfügt nämlich über eine mehrjährige vielseitige Führungserfahrung, die er als Museumsdirektor, Geschäftsführer eines Unternehmens und Projektkoordinator erworben hat. Er kann insbesondere eine mehr als fünfjährige Führungserfahrung in der Landesverwaltung aufweisen sowie eine ebenso lange Erfahrung in einer Leitungsposition in der Privatwirtschaft. Auf Grund seiner beruflichen Erfahrung weist Herr Terzer Fähigkeiten im Bereich der Projektkoordinierung, der Kommunikation, der Erwachsenenfortbildung und der Planung und Durchführung von Arbeitsprozessen auf. Aus dem Gespräch mit Christian Terzer ging hervor, dass dieser während seiner vormaligen langjährigen Führungstätigkeit bei der Landesverwaltung und in der Privatwirtschaft ein sehr großes Mitarbeiterteam geleitet hat und daher eine eingehende Führungserfahrung aufweist. Dadurch sind auch seine Kommunikationsfähigkeit und die Kompetenz zur Konfliktbewältigung geschult und entsprechende Fähigkeiten und Erfahrungswerte gegeben. Herr Terzer weist berufliche Erfahrungen in verschiedenen Bereichen auf, unter anderem in der Verwaltung von Liegenschaften und landwirtschaftlichen Pachtverträgen und im Bereich der öffentlichen Vergaben, in der Funktion als Verfahrensverantwortlicher, sowie in der Kommunikation mit den diesbezüglichen Interessenvertretungen. Diese Fähigkeiten sind im ausgeschriebenen Amt von besonderer Bedeutung, weil man dort täglich mit den unterschiedlichen bäuerlichen Berufsorganisationen im Austausch und in Verhandlung ist. Insgesamt besitzt Herr Terzer Fähigkeiten und Erfahrungen bei der Begleitung und Umsetzung von Projekten, von großen Mitarbeiterteams und Kunden und von externen Interessensträgern. Außerdem hat er eine klare Vorstellung von den Herausforderungen einer Führungskraft und vermittelt einen zielgerichteten und wertschätzenden Führungsansatz. Die Berufserfahrung ist daher relevant für die Zuständigkeitsbereiche dieser Führungsstruktur gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 26. März 2024, Nr. 3 und impliziert eine gründliche und systematische Kenntnis der entsprechenden Bereiche.

Die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt

Il direttore di dipartimento ha deciso, alla luce delle competenze ed esperienze professionali nonché dei percorsi formativi come desumibili dal curriculum vitae, e dopo il colloquio di incaricare il candidato Christian Terzer a dirigere l'ufficio macchine agricole e produzione biologica.

Il candidato Christian Terzer presenta infatti una esperienza pluriennale di tipo dirigenziale di ampio spettro, in qualità di direttore museale, direttore amministrativo di impresa e coordinatore di progetto. In particolare, il sig. Terzer ha un'esperienza dirigenziale di oltre cinque anni nell'ambito dell'amministrazione provinciale nonché un'esperienza altrettanto lunga in una posizione dirigenziale del settore privato. In considerazione della sua esperienza professionale, il sig. Terzer possiede competenze nell'ambito della coordinazione progettuale, nel settore della comunicazione e della formazione per adulti e nella progettazione ed esecuzione di processi lavorativi. Nel corso del colloquio con Christian Terzer è emerso che nella sua funzione dirigenziale pluriennale presso l'amministrazione provinciale e nel settore privato ha diretto un grande team di collaboratori e che possiede quindi una notevole esperienza dirigenziale. Pertanto, ha maturato anche delle buone capacità in ambito comunicativo e di risoluzione dei conflitti, con le relative competenze ed esperienze acquisite in ambito lavorativo. Il sig. Terzer possiede esperienze professionali in diversi settori, tra cui nell'amministrazione di immobili, in materia di contratti di affitto agricolo e di appalti, in qualità di responsabile unico del procedimento, e nella gestione e comunicazione con i gruppi di interesse. Queste competenze sono di particolare importanza per l'ufficio oggetto del presente interpello, in quanto è richiesto uno scambio e un confronto quotidiano con le diverse organizzazioni agricole di categoria. Nell'insieme il sig. Terzer possiede varie competenze ed esperienze nella realizzazione di progetti e nell'accompagnamento e nella gestione di un grande gruppo di collaboratori, clienti ed associazioni esterne di interesse. Inoltre, ha una chiara comprensione delle sfide richieste alla figura dirigenziale, con un approccio dirigenziale orientato al risultato e alla valorizzazione dei collaboratori. L'esperienza professionale maturata è attinente agli ambiti di competenza della struttura dirigenziale di cui al decreto del presidente della Provincia 26 marzo 2024, n. 3 e implica un'approfondita e sistematica conoscenza degli ambiti di competenza nei relativi settori.

In base all'articolo 32, comma 4 della legge

gemäß Artikel 32 Absatz 4 Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors.

Der vorgesetzte Abteilungsdirektor wurde am 21.05.2024 Mai 2024 angehört. Die Gewichtung der Führungsstruktur Amt für Landmaschinen und biologische Produktion wurde mit Beschluss der Landesregierung vom 04. Juli 2023, Nr. 571 wie folgt vorgenommen: B4.

Gemäß Landesgesetz vom 18. Oktober 1988, Nr. 40 ist der Proporz zu beachten. Mit vorliegender Ernennung wird die Anzahl der Direktionen, die der Sprachgruppe des/ der im Betreff genannten Bediensteten vorbehalten sind, nicht überschritten.

und verfügt:

1. Herr Christian Terzer ist, in Anwendung von Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, zum Direktor folgender Führungsstruktur ernannt: Amt für Landmaschinen und biologische Produktion, welches folgender Gewichtung zugeordnet ist: B4.
2. Die Ernennung erfolgt für folgenden Zeitraum: von 01. Jänner 2025 bis 31. Dezember 2029.
3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

Der Ressortdirektor

provinciale n. 6/2022 la nomina dei/delle direttori/direttrici d'ufficio rientra nella competenza del/la direttore/direttrice di dipartimento, dopo aver sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposta.

Il direttore di ripartizione preposto è stato sentito in data 21/05/2024 maggio 2024. La pesatura della struttura dirigenziale ufficio macchine agricole e produzione biologica è stata disposta con deliberazione della Giunta provinciale del 4 luglio 2023, n. 571 come segue: B4.

Ai sensi della legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40, è da rispettare la proporzionale; con la presente nomina non si supera il numero delle direzioni riservate al gruppo linguistico del/ della dipendente indicato/a in oggetto.

e dispone:

1. In applicazione dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022 il signor Christian Terzer è nominato direttore della seguente struttura dirigenziale: macchine agricole e produzione biologica al quale è attribuito la seguente pesatura: B4.
2. La nomina viene effettuata per il seguente periodo: dal 1° gennaio 2025 fino al 31 dicembre 2029.
3. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

Il direttore di dipartimento

Ulrich Höllrigl



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

HOELLRIGL ULRICH

13/06/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Ulrich Hoellrigl

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/06/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma